

Porównanie tłumaczeń Daniela 3:39

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Niech jednak dusza strapiona i duch uniżony znajdą u Ciebie upodobanie. Jak całopalenia z baranów i cielców, i z tysięcy tłustych owiec,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Niech jednak serce skruszone i duch uniżony zyskają Twoją życzliwość, jak całopalenia z baranów i cieląt, i z tysięcy dorodnych owiec!
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Ale przez duszę skruszoną i ducha upokorzonego zostaniemy wysłuchani [tak], jak przez całopalenie baranów i cielców, podobnie jak przez dziesiątki tysięcy tłustych jagniąt.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Але побитою душею і прибитим духом будемо прийняті як з жертвами баранів і биків і як з десятима тисячами годованих ягнят.